



FAI

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

2833

Nr. coll. con- Lieferschein-Nr.	Nr. coll. Sendung-Nr.	Garanzie/ Versandtag
34669220	49266694	2018-10-10
Chd p Kunden-Nr.	Chd p Lieferanten-Nr.	Page 5/11
024466	91000733	1
Nr. di Ufficio Destinat.	Tel. di Kunde	
SP/HMK-PK		

Indirizzo sped. / Versandtagung

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Gegenüberstellung / Lieferantenspezif.

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

Destinatario / Destinatar / Empfänger - Name

EXW

NÜRNBERG

Nr. coll. con- Lieferschein-Nr.	Nr. coll. Sendung-Nr.	Garanzie/ Versandtag	Nr. coll. con- Lieferschein-Nr.	Nr. coll. Sendung-Nr.	Garanzie/ Versandtag
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728					
FORNITURA EU					
***** Numero d'ordine	0196154				
Bolla	34669220				
Magazzino	73/5061				
N. ordine cliente	550003885102				
Vostro riferimento	412				
Dati supplementari	20170714				
0010 Nr-art-clie	9009066575				
	082748497-6063-10				
082-748-497	P-605191.X/0-7#W				
	COM-Code DI				
	Paese origine GERMANIA				
Charge 0031421151	di cui	2352#	961553537	001	
Charge 0031421151	di cui	2352#	961554424	002	
Charge 0031421151	di cui	2352#	961555077	003	
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):					
1008 Verpackungshlsc P-42-GN3-225X 44X42-42-A					
44X42x225, Polyethylen, 20-42-91-90					
3 Deckel P-38-AD806 RAL 9011 gra phitschwarz,					
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38					
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,					
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI					
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-					
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90					
Lista pacchi per spediz.:					
Nraped/Index. Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso		
HW PAL	806 X 606 X 720 mm				
49266694-001	961553537	108,0	39,8	340476439615535373	
49266694-002	961554424	108,4	40,2	340476439615544245	
49266694-003	961555077	108,0	39,8	340476439615550772	
Continuazione 2					

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09.00



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consogna / Lieferschein

Imp. bolle cons. Liefererschein-Nr.	Nr. spediz. Bestellungs-Nr.	Perioda per Validità
34669220	49266694	2018-10-10
Codice Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Regime Fisco
024466	91000733	2
Nr. di Duplicato	Totale Emissioni	
SP/HMK-PK		

Impianto di carico / Verladeanlage

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferma di ricezione / Acknowledgement

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Conferma di ricezione / Acknowledgement

Conferma di ricezione / Acknowledgement

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. inv. (Zust.) Codice / Var.-Nr.	Nr. inv. (Zust.) Codice / Var.-Nr.	Quantità / Menge	Volume / m3
Somma per spediz.	49266694	3 colli	324,4 119,8	1,055 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP34669220				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4450

09.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008795 vom 09.10.2018



18-008795

Ludwigsburg, 10.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34660548 -	8	COLLI	Getriebeöle	6.612	
2	34660671 -	1	COLLI			
3	34669055 -	3	COLLI			
4	34669066 -	2	COLLI			
5	34669074 -	2	COLLI			
6	34669090 -	3	COLLI			
7	34669100 -	4	COLLI			
8	34669114 -	3	COLLI			
9	34669128 -	2	COLLI			
10	34669133 -	1	COLLI			
11	34669212 -	4	COLLI			
12	34669220 -	3	COLLI			
13	34669280 -	2	COLLI			
14	34669293 -	4	COLLI			
15	34669300 -	2	COLLI			
16	34669313 -	5	COLLI			
17	34669374 -	4	COLLI			
Summe:		53,00	COLLI	6.612,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Cielo, 11 - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 13 OTT 2018 "Prestazione di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604